

---

---

## Sécurité au feu — Vocabulaire

*Fire safety — Vocabulary*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 13943:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/268f1552-3d94-4c62-a1ff-b8b3a8e812ba/iso-13943-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/268f1552-3d94-4c62-a1ff-b8b3a8e812ba/iso-13943-2017>



**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 13943:2017

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/268f1552-3d94-4c62-a1ff-b8b3a8e812ba/iso-13943-2017>



**DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2017, Publié en Suisse

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'affichage sur l'internet ou sur un Intranet, sans autorisation écrite préalable. Les demandes d'autorisation peuvent être adressées à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401  
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland  
Tel. +41 22 749 01 11  
Fax +41 22 749 09 47  
copyright@iso.org  
www.iso.org

# Sommaire

Page

Avant-propos.....	iv
Introduction.....	v
1 <b>Domaine d'application</b> .....	1
2 <b>Références normatives</b> .....	1
3 <b>Termes et définitions</b> .....	1
Bibliographie.....	54
Index des termes déconseillés.....	55

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[ISO 13943:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/268f1552-3d94-4c62-a1ff-b8b3a8e812ba/iso-13943-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/268f1552-3d94-4c62-a1ff-b8b3a8e812ba/iso-13943-2017>

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir [www.iso.org/brevets](http://www.iso.org/brevets)).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

(standards.iteh.ai)

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir le lien suivant: [www.iso.org/avant-propos](http://www.iso.org/avant-propos).

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 92, *Sécurité au feu*.

Cette troisième édition annule et remplace la deuxième édition (ISO 13943:2008), qui a fait l'objet d'une révision technique.

## Introduction

Il y a eu, au cours des deux dernières décennies, une évolution significative de la sécurité incendie. Des progrès considérables sont intervenus dans le domaine de la conception par l'ingénierie de sécurité incendie, notamment en ce qui concerne les projets de construction, de même que de nouveaux concepts ont vu le jour, liés à la conception basée sur les performances. Au regard de cette évolution continue, il existe un besoin croissant d'adopter un langage commun dans le domaine de plus en plus vaste de la sécurité incendie, au-delà de ce qui a été traditionnellement limité au domaine des essais de résistance au feu.

La première édition du présent vocabulaire, ISO 13943:2000 comportait les définitions de 180 termes environ. Afin de tenir compte de l'évolution rapide des domaines technologiques liés à la sécurité incendie, la présente édition de la norme contient de nombreux nouveaux termes (avec leurs définitions), ainsi que des définitions mises à jour par rapport aux précédentes éditions.

Le présent document définit des termes généraux afin d'établir un vocabulaire applicable à la sécurité incendie, y compris la sécurité incendie dans les immeubles, les travaux de génie civil et d'autres éléments au sein de l'environnement bâti. Il sera mis à jour au fur et à mesure que des termes et définitions de nouveaux concepts dans le domaine de la sécurité incendie auront fait l'objet d'un accord et auront été développés.

Il est important de noter que, lorsqu'ils sont utilisés dans le cadre d'une réglementation, l'interprétation de certains termes de sécurité incendie peut être quelque peu différente de celle utilisée dans le présent document, auquel cas la définition du présent document peut ne pas être applicable.

Les termes du présent document sont:

- des concepts fondamentaux;
- des concepts plus spécifiques, tels que ceux utilisés spécifiquement dans les essais de résistance au feu ou l'ingénierie de sécurité incendie et qui peuvent être employés dans les normes ISO ou IEC relatives au feu; et
- des concepts connexes, couvrant notamment les termes utilisés dans la construction et le génie civil.

L'Annexe A fournit un index des termes déconseillés.

La présentation est conçue conformément à l'ISO 10241-1, sauf spécification contraire. L'ordre des termes correspond à celui des termes équivalents dans la version anglaise de la présente Norme internationale. Les termes apparaissent en **caractères gras** à l'exclusion des termes déconseillés, qui sont en caractères normaux.

### Utilisation du terme «objet»

Pour les besoins du présent document, le terme «objet» («item» dans la version anglaise) est employé d'une manière générale pour représenter un objet quelconque ou un groupe d'objets et peut couvrir par exemple un matériau, un produit, un assemblage, une structure ou bien une construction comme l'exige le contexte de chaque définition individuelle.

Si «l'objet» en question est une éprouvette d'essai, le terme «éprouvette d'essai» est employé.

La version allemande utilise des termes tels que matériau, produit, kit, assemblage ou construction afin de clarifier la signification de chaque définition.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 13943:2017

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/268f1552-3d94-4c62-a1ff-b8b3a8e812ba/iso-13943-2017>

# Sécurité au feu — Vocabulaire

## 1 Domaine d'application

Le présent document définit la terminologie relative à la sécurité incendie, telle qu'elle est utilisée dans les normes incendie de l'ISO et l'IEC.

## 2 Références normatives

Il n'existe pas de références normatives dans le présent document.

## 3 Termes et définitions

L'ISO et l'IEC tiennent à jour des bases de données terminologiques destinées à être utilisées en normalisation, consultables aux adresses suivantes:

— IEC Electropedia: disponible à l'adresse <http://www.electropedia.org/>

— ISO Online browsing platform: disponible à l'adresse <http://www.iso.org/obp>

### 3.1

#### échauffement anormal

<électrotechnique> quantité de chaleur additionnée à celle qui résulte de l'utilisation dans des conditions normales, jusques et y compris celle qui est à l'origine d'un feu (3.114)

### 3.2

#### absorptivité

rapport de la *densité de flux de chaleur rayonné* (3.319) absorbé sur la *densité de flux de chaleur radiatif incident* (3.321)

Note 1 à l'article: L'absorptivité est une grandeur sans dimension.

### 3.3

#### critères d'acceptabilité

critères qui forment la base d'évaluation de l'acceptabilité de la sécurité de la conception d'un *environnement bâti* (3.32)

Note 1 à l'article: Les critères peuvent être qualitatifs, quantitatifs ou une combinaison des deux.

### 3.4

#### exactitude

étroitesse de l'accord entre le résultat d'un mesurage et la valeur vraie du mesurande

[SOURCE: ASTM E176:2015]

### 3.5

#### délai d'activation

intervalle de temps qui s'écoule entre le déclenchement de la réponse d'un capteur jusqu'à ce que le *système de suppression* (3.375), le *système de contrôle des fumées* (3.347), le *système d'alarme* ou un autre système de sécurité incendie soit totalement opérationnel

### 3.6

#### protection active contre l'incendie

méthode(s) utilisée(s) pour réduire ou empêcher la propagation du *feu* (3.114), de la chaleur ou de la *fumée* (3.347) par détection ou suppression de l'incendie et exigeant un certain mouvement ou une réponse pour devenir active(s)

EXEMPLE L'application d'un agent (tel que gaz halon ou eau pulvérisée) sur le feu, ou le contrôle de la ventilation ou des fumées.

Note 1 à l'article: À comparer avec les termes *protection passive contre l'incendie* (3.293) et *système de suppression* (3.375).

### 3.7

#### densité réelle délivrée

##### DRD

débit volumique d'eau par unité de surface libérée sur la surface horizontale supérieure de *combustibles* (3.52) en combustion factice

Note 1 à l'article: La DRD est généralement déterminée par rapport à un *débit calorifique* (3.206) spécifique d'un *feu* (3.114).

Note 2 à l'article: La DRD peut être mesurée conformément à l'ISO 6182-7.

Note 3 à l'article: Elle est exprimée en mm·min<sup>-1</sup>.

### 3.8

#### toxicité aiguë

*toxicité* (3.405) qui engendre des effets *toxiques* (3.399) se produisant rapidement

Note 1 à l'article: À comparer avec le terme *potentiel toxique* (3.402).

### 3.9

#### aérosol

suspension de *gouttelettes* (3.84) liquides ou de particules solides dans un milieu en phase gazeuse, générées par un *feu* (3.114)

Note 1 à l'article: Les gouttelettes ou les particules ont généralement une taille allant de moins de 10 nm à plus de 10 µm.

Note 2 à l'article: À comparer avec le terme *gouttelettes*.

### 3.10

#### particule d'aérosol

élément de matière solide relevant de la phase dispersée d'un *aérosol* (3.9)

Note 1 à l'article: Il existe deux catégories de particules dans les aérosols générés par un feu: les particules non brûlées ou partiellement brûlées contenant une forte proportion de carbone (c'est-à-dire la «suie») et les particules ayant subi une combustion relativement complète, de petite taille (c'est-à-dire les «cendres»). Les particules de *suie* (3.354) de faible diamètre (soit environ 1 µm) sont généralement constituées de petites sphères élémentaires de 10 nm à 50 nm de diamètre. La formation de particules de suie dépend de plusieurs paramètres, notamment la nucléation, l'agglomération et l'accroissement de surface. Une *oxydation* (3.289) des particules de suie [c'est-à-dire une *combustion* (3.55) supplémentaire] est également possible.

### 3.11

#### flamme résiduelle

*flamme* (3.159) qui persiste après le retrait de la *source d'allumage* (3.219)

### 3.12

#### durée de flamme résiduelle

durée pendant laquelle une *flamme résiduelle* (3.11) persiste dans des conditions spécifiées

Note 1 à l'article: À comparer avec le terme *durée de persistance de flamme* (3.85).

**3.13****incandescence résiduelle**

*combustion incandescente* (3.197) persistant après le retrait de la *source d'allumage* (3.219) et la disparition de toute *combustion avec flamme* (3.175)

**3.14****durée d'incandescence résiduelle**

durée pendant laquelle une *incandescence résiduelle* (3.13) persiste dans des conditions spécifiées

**3.15****bouche de canalisation**

orifice d'un système de canalisations par lequel un fluide d'extinction peut être appliqué en direction d'une source d'*incendie* (3.114)

**3.16****délai d'alarme**

intervalle de temps compris entre l'*allumage* (3.217) d'un *incendie* (3.114) et le déclenchement de l'alarme

Note 1 à l'article: L'instant d'allumage peut être connu, par exemple dans le cas d'un *modèle feu* (3.136) ou d'un *essai au feu* (3.157), ou bien il peut être supposé connu, par exemple, à partir d'une estimation à rebours à compter de l'instant de détection. Les conditions qui permettent de déterminer l'instant d'allumage sont toujours indiquées lorsque le délai d'alarme est spécifié.

**3.17**

**enflammé**, adjectif

**allumé**, adjectif

en *combustion* (3.55)

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

**3.18****analyte**

substance qui est identifiée ou quantifiée dans une éprouvette au cours d'une analyse

ISO 13943:2017

https://standards.iteh.ai/en/standards/iso-13943-2017  
b8b3a8e812ba/iso-13943-2017

**3.19****résistance à l'arc**

<électrotechnique> aptitude d'un matériau électriquement isolant à résister aux effets d'un arc électrique, dans des conditions spécifiées

Note 1 à l'article: La résistance à l'arc est identifiée par la longueur de l'arc, l'absence ou la présence d'un chemin conducteur, l'inflammation ou les dommages subis par l'*éprouvette d'essai* (3.384).

**3.20****vitesse surfacique de combustion**

DÉCONSEILLÉ: vitesse massique de brûlage

DÉCONSEILLÉ: vitesse de combustion

surface de matériau *brûlé* (3.34) par unité de temps dans des conditions spécifiées

Note 1 à l'article: Elle est exprimée en m<sup>2</sup>·s<sup>-1</sup>.

**3.21****incendie criminel**

délit consistant à déclencher un *incendie* (3.114), avec généralement l'intention de causer des dommages

**3.22****cendre****cendres**

résidu minéral résultant d'une *combustion complète* (3.59)

### 3.23

#### **asphyxiant**

*toxique* (3.404) induisant une hypoxie, pouvant entraîner une dépression du système nerveux central ou des effets cardiovasculaires

Note 1 à l'article: Une perte de conscience et, finalement, la mort peuvent survenir.

### 3.24

#### **auto-allumage**

#### **allumage spontané**

#### **auto-inflammation**

#### **inflammation non contrôlée**

DÉCONSEILLÉ: combustion spontanée

*allumage* (3.217) provoqué par une réaction exothermique interne

Note 1 à l'article: L'allumage peut être provoqué par un *auto-échauffement* (3.341) ou, dans le cas d'une **inflammation non contrôlée**, par un échauffement dû à une source externe, à condition que la source externe exclue une flamme nue.

Note 2 à l'article: En Amérique du Nord, «**spontaneous ignition**» («allumage spontané») est le terme privilégié pour désigner l'allumage provoqué par auto-échauffement.

Note 3 à l'article: À comparer avec les termes *allumage piloté* (3.299) et *température d'allumage spontané* (3.363).

### 3.25

#### **température d'auto-allumage**

température minimale à laquelle l'*auto-allumage* (3.24) est obtenu lors d'un *essai au feu* (3.157)

Note 1 à l'article: Elle est exprimée en °C.

Note 2 à l'article: À comparer avec le terme *température d'allumage spontané* (3.363).

### 3.26

#### **temps disponible pour l'évacuation en sécurité**

#### **ASET**

#### **temps disponible pour évacuer**

l'intervalle de temps calculé entre le moment de l'*allumage* (3.217) et le moment où les conditions sont telles que l'occupant se trouve dans l'incapacité d'exécuter une action efficace d'*évacuation* (3.99) vers un *refuge sûr* (3.333) ou une *zone de sécurité* (3.300)

Note 1 à l'article: L'instant d'allumage peut être connu, par exemple dans le cas d'un *modèle feu* (3.136) ou d'un *essai au feu* (3.157), ou bien il peut être supposé connu, par exemple, à partir d'une estimation à rebours à compter de l'instant de détection. Les conditions permettant de déterminer l'instant d'allumage doivent être indiquées.

Note 2 à l'article: Cette définition est à mettre en relation avec une *incapacitation* (3.225) avec impossibilité de s'échapper. D'autres critères pour l'ASET sont possibles. Si un critère est remplacé, il est nécessaire de l'indiquer.

Note 3 à l'article: Chaque occupant peut avoir une valeur différente d'ASET, selon ses caractéristiques personnelles.

### 3.27

#### **backdraft [contre-explosion]**

rapide *combustion avec flamme* (3.175) causée par une soudaine entrée d'air dans un espace confiné déficient en oxygène contenant des produits chauds issus d'une *combustion* (3.55) incomplète

Note 1 à l'article: Dans certains cas, ces conditions peuvent donner lieu à une *explosion* (3.105).

### 3.28

#### **scénario comportemental**

description du comportement des occupants au cours d'un *incendie* (3.114)

**3.29****corps noir**

forme absorbant intégralement tous les rayonnements électromagnétiques qu'elle reçoit

**3.30****source de rayonnement du corps noir**

source de rayonnement thermique idéale qui absorbe intégralement tous les rayonnements thermiques incidents, quelles que soient leur longueur d'onde et leur direction

Note 1 à l'article: *L'émissivité* (3.89) d'une source de rayonnement du corps noir est égale à l'unité un.

Note 2 à l'article: Un corps noir peut également être un radiateur idéal d'énergie.

[SOURCE: ISO 14934-1:2010, 3.1.7]

**3.31****élément de construction**

partie intégrante d'un *environnement bâti* (3.32)

Note 1 à l'article: Ce terme comprend les planchers, les murs, les poutres, les poteaux, les portes et les objets traversants, mais exclut le contenu.

Note 2 à l'article: Cette définition a une portée plus large que celle donnée dans l'ISO 6707-1.

**3.32****environnement bâti**

bâtiment ou autre structure

EXEMPLE Les plateformes off-shore, les ouvrages de génie civil tels que les tunnels, les ponts et les mines, ainsi que les moyens de transport, tels que les véhicules à moteur et les bateaux.

Note 1 à l'article: L'ISO 6707-1 contient un certain nombre de termes et de définitions de concepts associés à l'environnement bâti. <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/268f1552-3d94-4c62-a1ff-b8b3a8e812ba/iso-13943-2017>

**3.33****panache flottant**

mouvement ascensionnel convectif d'un fluide au-dessus d'une source de chaleur

Note 1 à l'article: À comparer avec le terme *panache de feu* (3.138).

**3.34****brûler**, verbe intransitif

être en état de *combustion* (3.55)

**3.35****brûler**, verbe transitif

déclencher un processus de *combustion* (3.55)

**3.36****surface brûlée**

partie de la *surface endommagée* (3.72) d'un matériau qui a été détruite par *combustion* (3.55) ou *pyrolyse* (3.316), dans des conditions spécifiées

Note 1 à l'article: Elle est exprimée en m<sup>2</sup>.

**3.37****longueur brûlée**

longueur maximale dans une direction spécifiée de la *surface brûlée* (3.36)

Note 1 à l'article: Elle est exprimée en m.

Note 2 à l'article: À comparer avec le terme *longueur endommagée* (3.73).

### 3.38

#### **comportement en combustion**

<essais au feu> réponse d'une *éprouvette d'essai* (3.384), lorsqu'elle brûle dans des conditions spécifiées, à l'examen de la *réaction au feu* (3.324) ou de la *résistance au feu* (3.141)

### 3.39

#### **débris en combustion**

matériau en combustion, autre que des gouttelettes, qui se désolidarise de l'*éprouvette* (3.384) pendant un *essai au feu* (3.157) et continue de *brûler* (3.34) au sol

Note 1 à l'article: À comparer avec les termes *gouttelettes en combustion* (3.40), *débris enflammés* (3.176) et *gouttelettes enflammées* (3.177).

### 3.40

#### **gouttelettes en combustion**

gouttes de matériau en fusion ou liquéfié en flammes, qui tombent d'une *éprouvette* (3.384) pendant un *essai au feu* (3.157) et continuent de *brûler* (3.34) au sol

Note 1 à l'article: À comparer avec les termes *gouttelettes enflammées* (3.177), *débris enflammés* (3.176) et *débris en combustion* (3.39).

### 3.41

#### **éclatement**

rupture violente d'un objet par suite de surpression en son sein ou en surface

### 3.42

#### **calibrage**

<d'un modèle feu> processus d'ajustement de paramètres de modélisation dans un *modèle* (3.136) informatique aux fins d'améliorer la concordance avec des données expérimentales

### 3.43

#### **calorimètre**

appareil permettant de mesurer la quantité de chaleur

Note 1 à l'article: À comparer avec les termes *calorimètre de débit calorifique* (3.207) et *calorimètre massique* (3.257).

### 3.44

#### **carboxyhémoglobine**

composé qui se forme lorsque du monoxyde de carbone (CO) se combine à de l'**hémoglobine**

Note 1 à l'article: L'**hémoglobine** a une affinité pour le monoxyde de carbone (CO) environ 245 fois supérieure à son affinité pour l'oxygène; par conséquent, la capacité de l'hémoglobine à transporter de l'oxygène est sérieusement compromise lors d'une intoxication au monoxyde de carbone.

### 3.45

#### **saturation en carboxyhémoglobine**

pourcentage d'hémoglobine sanguine transformée en carboxyhémoglobine à partir d'une réaction chimique réversible avec le monoxyde de carbone inhalé

### 3.46

#### **jet en plafond**

mouvement d'un gaz dans une couche de gaz chaud proche du plafond qui est engendré par la flottabilité du *panache de feu* (3.138) incident sur le plafond

### 3.47

#### **résidu charbonneux**

résidu carboné résultant d'une *pyrolyse* (3.316) ou d'une *combustion* (3.55) incomplète

### 3.48

#### **carboniser**

former un *résidu charbonneux* (3.47)

**3.49****longueur carbonisée**

longueur de la surface calcinée

Note 1 à l'article: À comparer avec les termes *longueur brûlée* (3.37) et *longueur endommagée* (3.73).

Note 2 à l'article: Dans certaines normes, la longueur carbonisée est définie par une méthode d'essai spécifique.

**3.50****effet de cheminée**

mouvement ascensionnel des *effluents du feu* (3.123) chauds provoqué par des courants de *convection* (3.66) à l'intérieur d'une *enceinte* (3.92) essentiellement verticale

Note 1 à l'article: Ce phénomène amène généralement plus d'air dans le *feu* (3.114).

**3.51****scorie(s)**

agglomérat solide de résidus produits par une *combustion complète* (3.59) ou une *combustion* (3.55) incomplète, et pouvant résulter d'une fusion complète ou partielle

**3.52****combustible**, adjectif

susceptible d'être *allumé* (3.216) et de *brûler* (3.34)

**3.53****combustible**, substantif

objet susceptible de donner lieu à une *combustion* (3.55)

**3.54****charge combustible**

masse théorique qui serait perdue par l'*éprouvette d'essai* (3.384) lorsqu'elle est supposée avoir subi une *combustion complète* (3.59) dans un *essai au feu* (3.157)

**3.55****combustion**

réaction exothermique d'une substance avec un *comburant* (3.290)

Note 1 à l'article: Cette combustion émet généralement des *effluents du feu* (3.123) accompagnés de *flammes* (3.159) ou d'*incandescence* (3.196).

**3.56****rendement de combustion**

rapport entre la quantité de *dégagement de chaleur* (3.205) par une *combustion* (3.55) incomplète et la chaleur théorique dégagée par une *combustion complète* (3.59)

Note 1 à l'article: Le rendement de combustion ne peut être calculé que si la combustion complète peut être définie.

Note 2 à l'article: Il est exprimé généralement en pourcentage.

Note 3 à l'article: Le rendement de combustion est une grandeur sans dimension.

**3.57****produit de combustion****produit de la combustion**

matériau solide, liquide ou gazeux résultant d'une *combustion* (3.55)

Note 1 à l'article: Les produits de combustion peuvent comprendre des *effluents du feu* (3.123), des *cendres* (3.22), des *résidus charbonneux* (3.47), des *scories* (3.51) ou de la *suie* (3.354).

**3.58****défaillance de mode commun**

défaillance impliquant une source unique qui affecte simultanément plusieurs types de systèmes de sûreté

### 3.59

#### **combustion complète**

*combustion* (3.55) au cours de laquelle les *produits de combustion* (3.57) sont complètement oxydés

Note 1 à l'article: Cela signifie que, lorsque le *comburant* (3.290) est l'oxygène, tout le carbone est transformé en dioxyde de carbone et tout l'hydrogène est transformé en eau.

Note 2 à l'article: Si des éléments autres que le carbone, l'hydrogène et l'oxygène sont présents dans les matériaux *combustibles* (3.52), ces éléments sont transformés en les produits les plus stables dans leur état normal à 298 K.

### 3.60

#### **modèle informatique**

programme informatique opérationnel qui implémente un *modèle conceptuel* (3.64)

### 3.61

#### **matériau composite**

association structurée de deux ou de plusieurs matériaux distincts

### 3.62

#### **concentration**

masse d'une matière dispersée ou dissoute dans un volume donné

Note 1 à l'article: Pour les *effluents du feu* (3.123), elle est exprimée en  $\text{g}\cdot\text{m}^{-3}$ .

Note 2 à l'article: Pour un *gaz toxique* (3.400), la concentration s'exprime généralement en *fraction volumique* (3.421) à  $T = 298 \text{ K}$  et  $P = 1 \text{ atm}$ , et elle est exprimée en  $\mu\text{L}\cdot\text{L}^{-1}$  (ce qui équivaut à  $\text{cm}^3\cdot\text{m}^{-3} = 10^{-6}$ ).

Note 3 à l'article: La concentration d'un gaz à la température  $T$  et à la pression  $P$  peut être calculée à partir de sa fraction volumique (si le gaz peut être assimilé à un gaz parfait) en multipliant la fraction volumique par la masse volumique du gaz dans les mêmes conditions de température et de pression.

Note 4 à l'article: Le Pascal (Pa) est l'unité SI pour la pression; toutefois, l'atmosphère (atm) est généralement utilisée dans ce contexte, où  $1 \text{ atm} = 101,3 \text{ kPa}$ .

### 3.63

#### **courbe concentration-temps**

<toxicologie> courbe de la *concentration* (3.62) d'un *gaz toxique* (3.400) ou des *effluents du feu* (3.123) en fonction du temps

Note 1 à l'article: Pour les effluents du feu, la concentration est généralement mesurée en  $\text{g}\cdot\text{m}^{-3}$ .

Note 2 à l'article: Pour un gaz toxique, la concentration s'exprime généralement en *fraction volumique* (3.421) à  $T = 298 \text{ K}$  et  $P = 1 \text{ atm}$ , et elle est exprimée en  $\mu\text{L}\cdot\text{L}^{-1}$  (ce qui équivaut à  $\text{cm}^3\cdot\text{m}^{-3} = 10^{-6}$ ).

Note 3 à l'article: Le Pascal (Pa) est l'unité SI pour la pression; toutefois, l'atmosphère (atm) est généralement utilisée dans ce contexte, où  $1 \text{ atm} = 101,3 \text{ kPa}$ .

### 3.64

#### **modèle conceptuel**

informations, données de modélisation mathématique, hypothèses, conditions aux limites et équations mathématiques qui décrivent le système (physique) ou le processus d'intérêt

### 3.65

#### **brûlage contrôlé**

stratégie opérationnelle dans laquelle l'application d'un agent extincteur tel que de l'eau ou de la mousse est limitée ou évitée

Note 1 à l'article: Les brûlages contrôlés sont souvent mis en œuvre dans le but de réduire le plus possible les dommages sanitaires et environnementaux. Le recours au brûlage contrôlé peut également être motivé par un faible risque de propagation du feu, des inquiétudes quant à la sécurité des pompiers ou encore la présence de ressources limitées pour les opérations de lutte contre l'incendie.

Note 2 à l'article: Cette stratégie est généralement mise en œuvre pour éviter la pollution des eaux par les contaminants présents dans l'eau de lutte contre l'incendie. Elle peut également réduire la pollution atmosphérique grâce à une meilleure *combustion* (3.55) et une meilleure dispersion des polluants. Des répercussions nuisibles sur l'environnement peuvent toutefois se produire (par exemple favorisation ou augmentation de la formation de dérivés gazeux dangereux). Cette stratégie peut également se révéler bénéfique en termes de santé publique et de sécurité des pompiers.

### 3.66

#### convection

transfert de chaleur par un fluide en mouvement

### 3.67

#### flux de chaleur convectif

*flux de chaleur* (3.201) provoqué par *convection* (3.66)

### 3.68

#### transfert thermique convectif

transfert de chaleur par *convection* (3.66) à partir d'un fluide en mouvement vers une surface

Note 1 à l'article: La quantité de chaleur transmise dépend de la différence de température entre le fluide et la surface, des propriétés du fluide ainsi que de la vitesse et de la direction du fluide.

Note 2 à l'article: Les modes fondamentaux de transfert thermique sont la conduction (ou diffusion), la convection et le rayonnement.

### 3.69

#### dommage de corrosion

dommage physique ou chimique, ou bien détérioration de fonctions, résultant d'une action chimique

### 3.70

#### cible de corrosion

élément sensible utilisé pour déterminer le degré du *dommage de corrosion* (3.69), dans des conditions spécifiées

Note 1 à l'article: Cet élément peut être un produit ou un composant. Il peut également s'agir d'un matériau ou d'un objet de référence utilisé pour simuler le comportement du produit ou du composant.

### 3.71

#### charge calorifique critique

*charge calorifique* (3.134) exigée dans un *compartiment feu* (3.120) pour provoquer un *incendie* (3.114) d'une importance suffisante pour causer la défaillance de(s) *paroi(s) de séparation coupe-feu* (3.117) ou d'élément(s) de structure se trouvant à l'intérieur ou à la limite du compartiment feu

### 3.72

#### surface endommagée

somme des surfaces d'un objet affectées par le *feu* (3.114) d'une manière permanente dans des conditions spécifiées

Note 1 à l'article: À comparer avec le terme *surface brûlée* (3.36).

Note 2 à l'article: Il convient que les utilisateurs de ce terme spécifient les types de dommage à considérer. Cela peut comprendre, par exemple, la perte de matière, la déformation, le ramollissement, le *comportement thermofusible* (3.270), la formation de *résidu charbonneux* (3.47), la *combustion* (3.55), la *pyrolyse* (3.316) ou l'attaque chimique.

Note 3 à l'article: Elle est exprimée en m<sup>2</sup>.

### 3.73

#### longueur endommagée

longueur maximale dans une direction spécifiée de la *surface endommagée* (3.72)

Note 1 à l'article: À comparer avec les termes *longueur carbonisée* (3.49) et *longueur brûlée* (3.37).